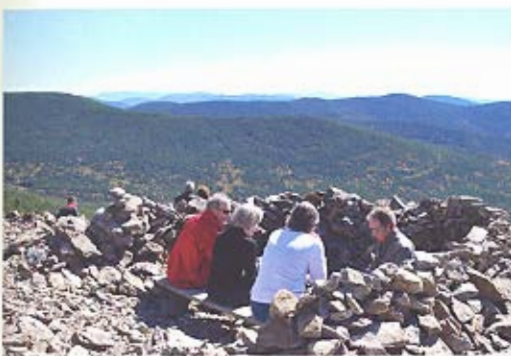


▲ A visit to the ASTROLab in Mont Mégantic National Park allows you to discover the world of astronomy, and come nightfall, to gaze into the depths of the starry sky.

Une visite de l'ASTROLab au parc national du Mont-Mégantic permet de découvrir le monde de l'astronomie et, à la nuit tombée, de lire le ciel.

Mount Gosford peaks at 1193 m and offers a panoramic view of many other peaks in Quebec and the United States. It is the highest peak in southern Quebec and the seventh highest in the province.

Le mont Gosford culmine à 1193 m et offre une vue panoramique de divers sommets québécois et américains. Il est le plus haut sommet au sud du Québec et la septième plus haute cime de la province.



#### SUMMIT DRIVE

The world-famous Summit Drive extends over 157 kilometres along the border between Canada and the United States. It offers views of Mount Mégantic (1,104 m), Mount Gosford (1,193 m) as well as the White Mountains of Maine, on the other side of the border. All types of outdoor activity are possible along this route, and hikers can access the Sentiers frontaliers trail network at several locations. This vast network connects with the Cohos Trail, which in turn connects to the Appalachian Trail. Note: September 25 is the Journée des Sommets at Mont-Mégantic National Park. It's a great time to take part in a raft of activities in the world's only International Dark Sky Reserve. For a night of complete wonder and amazement, a visit to the ASTROLAB is a must!

[www.routedessommets.com](http://www.routedessommets.com)

#### THE WINE ROUTE

Criss-crossing the Brome-Missisquoi region, the 132-km Wine Route leads to 17 of Quebec's finest vineyards. In fertile valleys sculpted by generations of farming, the flavours and aromas of the land hang richly in the air. Vineyard operators offer visitors a chance to sample the fruits of their labour. Enjoy a glass of wine after a tour or while enjoying a delicious meal. Many vineyards offer special tours for people interested in learning how to make their own wine. Come learn the secrets of great wine! Finally, the region is home to soothing, serene spas that offer relaxing packages that include vinotherapy, amongst others. The vineyards are open all year; this year, the harvest season will be between September 15 and October 15<sup>th</sup>.

[www.laroutedesvins.ca](http://www.laroutedesvins.ca)

1 888 811 4928



There's no easier way to participate in the grape harvest than to follow the Eastern Townships' Wine Route.

Il suffit de se rendre dans les Cantons-de-l'Est, pour participer aux festivités entourant le temps des vendanges sur la Route des vins.



#### LA ROUTE DES VINS

Sillonnant la région de Brome-Missisquoi, la Route des vins, longue de 132 km, permet de découvrir 17 vignobles, soit la majorité des domaines vinicoles du Québec. Au cœur de ces vallons modelés par le travail des hommes, tout est luxe, parfums et saveurs. Chaque vignoble offre au visiteur de goûter aux fruits de sa récolte. On peut déguster les vins après la visite du chai ou encore en savourant un succulent repas. Aussi, pour qui souhaite tout savoir sur la fabrication du vin, plusieurs vignerons accueillent les visiteurs apprentis afin qu'ils découvrent les diverses étapes de la vinification et le secret d'un bon vin. Enfin, les spas de la région, où se pratique, entre autres, la vinothérapie, proposent des forfaits tout à fait grisants. Les vignobles sont ouverts en tout temps; cette année, la saison des vendanges se déroulera du 15 septembre au 15 octobre.

[www.laroutedesvins.ca](http://www.laroutedesvins.ca)

1 888 811-4928

<http://www.>

#### TRAVELLING COMPANION COMPAGNON DE VOYAGE

Free road maps of the Townships Trail, Summit Drive and Wine Route, as well as a sightseeing guide and cycling map of the region.

Carte routière du Chemin des Cantons, de la Route des Sommets et de la Route des Vins. Guide touristique et carte vélo de la région également offerts.

[www.cantonsdelest.com](http://www.cantonsdelest.com)

#### UNFORGETTABLE ACTIVITIES DES ACTIVITÉS INOUBLIABLES

Canoe-kayak trip, Complexe Baie-des-Sables  
Excursion canot-kayak, Complexe Baie-des-Sables

[www.baiedessables.com](http://www.baiedessables.com)

Stonecutters, Maison du Granit, Lac-Drolet  
Tailleurs de pierre, Maison du Granit, Lac-Drolet

[www.maisondugranit.ca](http://www.maisondugranit.ca)

Le Coudrier cruises, Lac-Mégantic  
Croisières Le Coudrier, Lac-Mégantic

[www.croisierescoudrier.qc.ca](http://www.croisierescoudrier.qc.ca)

Hikes in Frontenac National Park, Lambton  
Randonnée de la crête, parc national du Mont-Mégantic, Lambton

[www.parcquebec.com/frontenac](http://www.parcquebec.com/frontenac)

Hike on the crest, Mont-Mégantic National Park,  
Notre-Dame-des-Bois  
Randonnée de la crête, parc national du Mont-Mégantic,  
Notre-Dame-des-Bois

[www.astrolab.qc.ca](http://www.astrolab.qc.ca)

Mount Gosford hikes, St-Augustin-de-Woburn  
Randonnées mont Gosford, St-Augustin-de-Woburn

[www.montgosford.com](http://www.montgosford.com)

#### ADDRESSES QUELQUES ADRESSES

Le Musée du chocolat de la confiserie de Bromont  
[www.museeduchocolatdebromont.ca](http://www.museeduchocolatdebromont.ca)

Le musée Bruck, Art canadien et histoire

[www.tourisme-cowansville.com](http://www.tourisme-cowansville.com)

L'Auberge-spa Le Madrigal  
[www.lemadrigal.ca](http://www.lemadrigal.ca)

L'Auberge Knowlton  
[www.aubergeknowlton.ca](http://www.aubergeknowlton.ca)

Le Gîte Symphonie N° 7 B&B  
[www.symphonieno7.com](http://www.symphonieno7.com)

Le Cyprès, hébergement touristique  
[www.lecyprès.ca](http://www.lecyprès.ca)

Le Château Bromont  
[www.chateaubromont.com](http://www.chateaubromont.com)

Le St-Martin Bromont, Hôtel et Suites  
[www.lestmartinbromont.com](http://www.lestmartinbromont.com)

La Girondine, table champêtre  
[www.lagirondine.ca](http://www.lagirondine.ca)

Balnea Spa  
[www.balnea.ca](http://www.balnea.ca)

EXPERIENCE THE HARVEST AT A VINEYARD  
VIVRE LES VENDANGES CHEZ UN VIGNERON  
La Baugé

[www.labaugé.com](http://www.labaugé.com)

Val Caudalies  
[www.valcaudalies.com](http://www.valcaudalies.com)

Domaine du Ridge  
[www.domaineduridge.com](http://www.domaineduridge.com)

CANTONS DE L'EST.COM

*C'est ici que je veux Être*